



*SOCIEDAD DE  
CONCIERTOS  
ALICANTE*

*Con la colaboración de:*

CONSELLERIA DE CULTURA  
EDUCACION Y CIENCIA DE LA GENERALITAT VALENCIANA

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL  
DE ALICANTE

CAJA DE AHORROS DE ALICANTE Y MURCIA

**SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE**

**CICLO XV  
CURSO 1986-87**

**CONCIERTO NÚM. 286  
XIX EN EL CICLO**

**RECITAL DE PIANO  
por  
CRISTINA BRUNO**

**TEATRO PRINCIPAL**

**Martes, 12 de mayo  
8.15 de la tarde**

**ALICANTE, 1987**

## CRISTINA BRUNO

**N**ACIDA en La Coruña, Cristina Bruno realiza sus estudios en Madrid, con Cubiles y Carra, y, posteriormente, en Bucarest y Hamburgo, donde trabaja con Muzicescu y Hansen, respectivamente. Ha recibido valiosos consejos de María Curcio, J. Zubeldía y Sergiu Celibidache; en 1971, debuta con la Orquesta de RTVE bajo la dirección de éste último, cuyos cursos de fenomenología musical frecuenta.

Su carrera internacional se inicia tras su debut en Hamburgo en 1969, a consecuencia del cual se suceden invitaciones para actuar en toda Europa.

Ha intervenido como solista con orquestas europeas como la London Symphony, Suisse Romande, Hamburger Symphoniker, Virtuosos de Moscú, Solisti Sofía, Sinfónica Lituana, Nacional Búlgara, RTV Rumana..., y con las más importantes orquestas españolas, bajo la dirección de Ahronovitch, Benzi, Blech, Celibidache, García Asensio, Georgiadis, Elenescu, Kazandiev, Romansky, Ros Marbà, Cervera, Sondeckis, Strugala, Spivakov..., en ciudades como Londres, Hamburgo, Berlín, Ginebra, Moscú, Leningrado o Bucarest.

En recital aborda todos los repertorios desde el barroco hasta la música contemporánea. Compositores como Bernaola, de Pablo, J.L. Turina, Antón García Abril y Eduardo Rincón le han dedicado sus obras.

Tiene realizadas numerosas grabaciones de radio y televisión española y europeas y discografía barroca y romántica en RCA.



CRISTINA BRUNO

# PROGRAMA

## I

**Bach** Partita n.º 1, si bemol mayor, BWV 825

Preludi  
Allemande  
Courante  
Sarabanda  
Menuet I-II  
Giga

**Schubert** Cuatro impromptus D 899, op. 90

N.º 1. Allegro molto moderato. Do menor  
N.º 2. Allegro. Mi bemol mayor  
N.º 3. Andante. Sol mayor  
N.º 4. Allegretto. La bemol mayor

## II

**Schumann** Carnaval, op. 9

Preámbulo  
Pierrot  
Arlequín  
Vals noble  
Eusebius  
Floretán  
Coqueta  
Réplica  
Mariposas  
Letras danzantes  
Chiarrina  
Chopin  
Estrella  
Reconocimiento  
Pantalón y Colombina  
Vals alemán  
Paganini  
Repetición del Vals alemán  
Confidencias  
Paseo  
Pausa  
Marcha de los aliados de David contra los filisteos

(Todo los tiempos van seguidos)

## **BACH, Johann Sebastian (1685-1750)**

### **Partita n.º 1**

La partita n.º 1 en si bemol mayor BWV 825 (Bach-Werze-Verzeichnis de Wolfgang Schmeider) ocupa un lugar especial dentro de la producción de J.S. Bach ya que fue la primera obra publicada (y es posible que también grabada en plancha de cobre) por el propio compositor. Bach contaba 41 años cuando la partitura fue impresa en 1726. Junto con otras piezas formó parte de la tercera colección de suites para teclado designada como opus I.

El destino pedagógico, deseado por el autor para esta obra, da una gravedad nueva al género de la suite. Los orígenes coreográficos de la pieza se olvidan por la severidad de su factura.

Después de un preludio, lleno de seducciones italianas, la Alemanda comienza la lección de rigor y precisión que nos da esta partitura en su conjunto. De las danzas originales la Courante francesa sólo conserva su intensidad dinámica y la Zambanda su lenta y noble tristeza. Los dos minuetos guardan de Francia la claridad y distinción que les caracterizan. En cuanto a la Giga su tradicional alegría se convierte aquí en inquietud. En esta Giga se hace patente que a pesar de pertenecer la obra a las «Suites alemanas» la influencia de la música italiana es muy grande.

## **SCHUBERT, Franz (1797-1828)**

### **Cuatro impromptus opus 90**

La palabra «impromptu» procede del latín «in/promptu» y tiene una significación parecida a la noción utilizada a menudo en música «improvisación» (que viene del latín «ex-improvisu», es decir, sin preparación). El carácter espontáneo, de inspiración del momento, por lo tanto improvisado, define muy bien al «Impromptu», que se distingue, sin embargo, de la libre fantasía para piano por su concepción más concisa, más rigurosa y por la inventiva melódica típica.

Schubert no fue el creador de esta forma; no estamos, por así decir ante un «original» suyo. Sus predecesores fueron Wenzel Johann Tomaschek (nacido en 1744) y Johann Hugo Wozischeck (nacido en 1791), en cuyo opus 7 apareció el título de «impromptu».

A pesar de la gran influencia del lied en la inspiración y el desarrollo de la música de Schubert, no se puede afirmar que se trata de romanzas sin palabras. El acento literario y pintoresco de la música de Schumann es extraño a la naturaleza profunda del estilo pianístico de Schubert. Sus «impromptus» no tienen ambición descriptiva, viven solamente de la riqueza de sus ideas puramente musicales y de los recursos armónicos del piano explotados con brío.

Este estilo de música pura asegura la unidad de los cuatro impromptus del opus 90. Las piezas constituyen un conjunto armoniosamente articulado, como si se tratara de los movimientos de una sonata de concepción libre. Schumann, gran admirador de esta obra, se sentiría muy orgulloso sabiendo que acompañaba en el mismo programa a su «Carnaval», porque como dijo en una ocasión: «Cavilar sobre lo que Schubert hubiese logrado no nos sirve de nada. Consiguió lo que se propuso. Alabado sea aquel que se haya esforzado tanto como él lo hizo».

### **SCHUMANN, Roberto (1810-1856)**

#### **Carnaval opus 9**

«Escenas diminutas con cuatro letras» es el subtítulo de esta original y deliciosa obra, una de las creaciones juveniles de Robert Schumann. No es, como muchas veces se ha dicho, una música descriptiva de esa fiesta tradicional que la humanidad ha venido celebrando antes del tiempo penitencial de cuaresma. Podría afirmarse que este «Carnaval» es una desenfadada autobiografía, una exposición de hechos, acontecimientos, personas e influencias que habían producido una impresión muy viva en el Schumann feliz del tiempo en que fue escrita.

Su origen está en el recuerdo gozoso de un primer amor, Ernestine Von Friccken. Schumann se sintió estimulado al descubrir que Ernestine había nacido en Asch. Cada letra del lugar podía representarse por una nota musical y además eran exactamente las mismas de su propio nombre que podían ser objeto del mismo tratamiento: A(La), AS (La bemol), S (Mi bemol), C (Do) y H (Si natural).



El músico somete estas notas a transformaciones diversas en un desconcertante orden de movimientos que, como retratos de personajes, no tienen igual. Los tributos a Chopin y Paganini son soberbios, mientras que las descripciones brahmsianas de Ernestine Von Fricken y Clara Wieck (quien después se convertiría en su esposa) son asombrosamente convincentes bajo los nombres de Estrella y Chiarina. En Aveu, Schumann muestra su esencial sencillez espiritual. La marcha final toma su extraño nombre, Marcha de los aliados de David contra los filisteos, de la fundación por Schumann de un grupo llamado los Davidbund que tenía como meta oponerse a las tendencias filisteas en la música.

En estas páginas desbordantes de vida, Schumann se muestra artista visionario, poeta enamorado y aficionado al misterio.



**SOCIEDAD DE CONCIERTOS  
DE ALICANTE**

**PRÓXIMOS CONCIERTOS**

19 de mayo de 1987 **Recital de violín por  
ISABELLE VAN KEULEN  
al piano MATHIAS WEBER**

23 de mayo de 1987 **Recital de piano por  
TAMAS VASARY**

---

**TEATRO PRINCIPAL - 8.15 TARDE**

---

Depósito Legal: A. 169 - 1987

SUCH SERRA, S.C.V. - Avda. Orihuela, 17 - Alicante



**Caja de Ahorros de Alicante y Murcia**

OBRAS SOCIALES

**Seminario de JAZZ**

# **BLACK BALLET JAZZ**

**U. S. A.**

**PATROCINAN:**

**Instituto de Estudios "JUAN GIL-ALBERT"**

**y**

**Caja de Ahorros de Alicante y Murcia**

**Martes, 12 - Mayo, 1987**

**20'30 Horas**

**AULA DE CULTURA**

**Dr. Gadea, 1**

**A L I C A N T E**